CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പുരാതനപ്പാട്ടുകൾ

സമ്പാ: പി. യു. ലൂക്കാസ്



www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വിഷയവിവരം

പേജ്

അനുമതി vii
ഒന്നാം പതിപ്പിന്റെ ആമുഖം
ആറാം പതിപ്പിനാമുഖം

ഒന്നാം ഭാഗം
പെൺപാട്ടുകൾ

മാർത്തോമ്മാൻ 1
മയിലാഞ്ചിപ്പാട്ട് 2
അന്തംചാർത്തു പാട്ട് 4
നല്ലൊരോറേശ്ശം 5
മുന്നം മലങ്കര 6
ഇന്നു നീ ഞങ്ങളെ 7
പന്തൽ പാട്ട് 9
മംഗല്യം വട്ടക്കളി 10
അയനിപ്പാട്ട് 11
വാഴ പാട്ട് 12
വാഴ വട്ടക്കളി 13
പൊന്നണിന്തീടും 13
അടച്ചുതുറപ്പാട്ട് 14
എണ്ണപ്പാട്ട് 15
കളിപ്പാട്ട് 15
വിളക്കുതൊടീൽ പാട്ട് 16
ആദത്തിന്റെ വട്ടക്കളി 17
എട്ടുതിര വട്ടക്കളി 19
പെറൊരു വട്ടക്കളി 19
പൂർവ്വയൗസേപ്പിന്റെ വട്ടക്കളി 21
മൂശയുടെ വട്ടക്കളി 27
പെറിയ തോബിയാസിന്റെ പാട്ട് 28
യൊനാൻ നിവ്യായുടെ പാട്ട് 32
മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനായുടെ പാട്ട് 33
കന്നി ഉമ്മായുടെ പാട്ട് 41
ശ്ലൂ. മറിയം മഗ്ദലേത്താ ഉമ്മായുടെ പാട്ട് 42
മിശിഹായുടെ പാട്ട് 42
പെസഹാ തിരുനാളിന്റെ പാട്ട് 44
വിധിപോദ്യം വട്ടക്കളി 48
എട്ടുനാമ്പിന്റെ പാട്ട് 49
ഒന്നായ നായൻ പാട്ട് 50
തണ്യ ദിവസം പാട്ട് 52

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പള്ളിപ്പാട്ടുകൾ

	പേജ്
കടുത്തുരുത്തി വലിയപള്ളിയുടെ പാട്ട്	53
കടുത്തുരുത്തി വലിയപള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	55
കോട്ടയത്തു വലിയപള്ളിയുടെ പാട്ട്	58
കോട്ടയത്തു വലിയപള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	62
ചുങ്കത്തിൽ പള്ളിയുടെ പാട്ട്	65
ചുങ്കത്തിൽ പള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	67
കല്ലിശ്ശേരി പള്ളിയുടെ പാട്ട്	70
പൈങ്ങളത്തു പള്ളിയുടെ പാട്ട്	76
ഉഴവൂർ പള്ളിയുടെ പാട്ട്	77
പുന്നത്തുറ പള്ളിയുടെ പഴയ പാട്ട്	80
പുന്നത്തുറ പള്ളിയുടെ പുതിയ പാട്ട്	80
കൈപ്പുഴ പള്ളിയുടെ പാട്ട്	89
പിറവത്തു പഴയ പള്ളിയുടെ പാട്ട്	97
പിറവത്തു പുത്തൻപള്ളിയുടെ പാട്ട്	98
കോട്ടയത്തു ഇടയ്ക്കാട്ടു പള്ളിയുടെ പാട്ട്	105

രണ്ടാം ഭാഗം

ആൺപാട്ടുകൾ

വാഴടെ നായൻ	116
ആദത്തിന്റെ ചിന്ത്	117
യൗനാൻ നിവ്യായുടെ ചിന്ത്	117
മാർ യോഹന്നാൻ മാംദോനായുടെ ചിന്ത്	118
മിശിഹായുടെ ചിന്ത്	119
മാർ ഗിവറുഗീസ് സഹദായുടെ ചിന്ത്	120
നാലു പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	122
കോട്ടയത്തു വലിയപള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ ചിന്ത്	127
കല്ലിശ്ശേരി പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	128
ഉഴവൂർ പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	129
കോട്ടയത്തു ഇടയ്ക്കാട്ടു പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	130
കുറുകത്തു പുത്തൻ പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	136
കണ്ണങ്കര പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	137
കല്യാണ പാദങ്ങൾ	139
മാർഗ്ഗംകളിപ്പാട്ട്	141
മംഗള ഗാനം	154

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

മൂന്നാം ഭാഗം

	പേജ്
ചങ്ങനാശ്ശേരി പള്ളിയുടെ പാട്ട്	156
കോട്ടയത്തു പെരിയപള്ളിയുടെ പാട്ട്	159
പുതുപ്പള്ളി പള്ളിയുടെ പാട്ട്	164
മലയാറ്റൂർ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	169
കടവെച്ചൂർ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	171
കല്ലൂർക്കാട്ട പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	172
പിറക്കാട്ട കുരിശിന്റെ പാട്ട്	173
കുമരകത്തു് വടക്കുംകരപ്പള്ളിയുടെ ചിന്ത്	179

അനുബന്ധം

വഞ്ചിപ്പാട്ടുകൾ

മലങ്കര സുറിയാനി സഭാചരിത്ര സംഗ്രഹം	182
വെച്ചുവലിപ്പാട്ട്	184
വട്ടക്കളത്തിൽ യൗസേപ്പു മല്പാനച്ചനെക്കുറിച്ചു്	185
മാത്തൂത്തരകനെക്കുറിച്ചു്	188
ബാലായുള്ള (വട്ടക്കളി)	190
ഒരുപദേശം (വട്ടക്കളി)	192
വാടിയാനം വട്ടക്കളി	193
എട്ടുത്തിര വട്ടക്കളി	194
മറിയമ്മിരീസായുടെ സ്തുതിപ്പു്	194
പാണൻപാട്ടും കായിയി തോമ്മായും	197
ഇല്ലപ്പണം	200
തെക്കുംഭാഗ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ കല്യാണത്തിനുള്ള ചുരുങ്ങിയ നടപടികളും ചില വിശദീകരണങ്ങളും	202
ബറുമറിയം	217
ചില മാർഗ്ഗം കളിപ്പാട്ടുകളും പരിചമുട്ടുകളിപ്പാട്ടുകളും	221
സ്ഥതി വിവരക്കണക്കുകൾ	224

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

മലയാളത്തെ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ

പുരാതനപ്പാട്ടുകൾ

ഒന്നാം ഭാഗം

പെൺപാട്ടുകൾ

1 മാർത്തോമ്മാൻ

മാർത്തോമ്മാൻ നന്മയാലൊന്നു തുടങ്ങുന്നു
നന്നായ് വരേണമേയിന്നു
ഉത്തമനായ മിശിഹാ തിരുവുള്ളം
ഉണ്ടെന്നെയെഴുന്നള്ളുക വേണം
കന്തീശാനായനെഴുന്നള്ളി വന്നിട്ട്
കർപ്പൂരപ്പന്തലകമേ
കൈകൂപ്പിനേർന്നു ഞാൻ പെറുവളർത്തോരു
കന്നിമകളെ ഞാൻ നിന്നെ
തോളും തുടയും മുഖവും മണിമാറും
യോഗത്താലെ പരിശ്രുണ്ടു
എന്റെ മകളെ പരമേറിവയ്പോളം
എന്മനസ്സോ പതറുന്നു
നെല്ലുമാനീരും പരമേറി വെച്ചാറെ
എന്മനസ്സോ തെളിയുന്നു
ചെമ്പകപ്പൂവിൻ നിറം പൊല്ലാം പെണ്ണിനു*

---

* ഇതു് ക്നാനായക്കാരുടെ കല്യാണത്തിനു് ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നവയാണു്.

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ചെമ്മേയരുംപെറ പെണ്ണ്
പെണ്ണിനെ കണ്ടവരെല്ലാരും ചൊല്ലുന്ന
ഉലകിലിവ്യംക്കൊത്തോരില്ല
നല്ലൊരുനേരം മണക്കോലം പുക്കാറെ
നന്നായ്ക വേണമിതെന്നു്
കാരണമായവരെല്ലാരും കൂടീട്ടു്
നന്മവരുത്തിത്തരേണം
ആലാഹാനായനും അൻപൻ മിശിഹായും
കൂടെ തുണയ്ക്കു ഇവർക്കു്

2 മയിലാഞ്ചിപ്പാട്ടു്

മാറാനരുൾ ചെയ്തീലോകേയന്നു നിറവേറി
പിറിനൽഗ്രഹണങ്ങളെല്ലാം ഭ്രമിമേലൊരേടം
ഒരുമയുടയോൻ പെരുമകൊണ്ടു കരുതി മൺപിടിച്ചു
പിടിച്ച കരുവിലടക്കം നേടി പുറത്തു തുകൽ പൊതിഞ്ഞു
തുകലകമേ ചോരനീരും എല്ലും മാംസധാതുക്കളും
ഭ്രതികരംക്കു വാതിലഞ്ചും നവദ്വാരങ്ങളായതും
രണ്ടൊട്ട നാലും നാലുവിരൽക്കും ചുവപ്പുനഖങ്ങളും പത്തു
പത്തുടയോൻറെയകത്തുടയോനായ് കൊടുത്തുണർത്ത്യാരാ
ത്മാവു്

ആത്മാവും കൊടുത്തു പേരുമിട്ടോരാദമെന്നു
എന്നശേഷമിന്നിച്ചൊല്ലാമുന്നിനിങ്ങളും കേൾപ്പിൻ

(രണ്ടാം പാദം)

ആദം മുതലായി മക്കളുണ്ടാകുവാൻ
ഉണ്ടാകവേണമിവനൊരു ഭാര്യ
ഭാര്യേ ഉന്നി മയക്കിടിയാരാദത്തെ
ആദം മയങ്ങി എടുത്തോരു വാരി
വാരിമേൽ മണ്ണു പൊതിഞ്ഞതു നായൻ
നായകൻ മുന്നം ചമച്ചതുപോലെ
ചമഞ്ഞുടനാദവും ഭാര്യയുമന്നു
അന്നവൻ കണ്ണിലുറക്കം കളഞ്ഞു
കളവറ കന്യയെ കണ്ണിന്നു കാട്ടി
കണ്ടുടനാദവും ഭാര്യയെന്നു

കർത്താവേ ഒന്നൊണ്ടടിയൻ പറയുന്നു
പറയാവതല്ലെ ഇവളുടെ നന്മ
ഇവളെന്നിലുണ്ടെന്നറിഞ്ഞതുമില്ല
എല്ലാം മറക്കും അടിയനിവളാൽ

www.TheCMSIndia.org



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA
REG. NO. 118/IV/2016

For further information
regarding this text Please contact:
info@thecmsindia.org
library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

- DIGITAL LIBRARY
- ARAMAIC PROJECT
- DIRECTORY OF CHRISTIAN SONGS
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY
- CHRISTIAN ART